

Intervención del Presidente de la República durante Visita a Familias Pehuenches -  
hermanas Quintremán  
DIÁLOGO DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, RICARDO LAGOS,  
CON FAMILIAS PEHUENCHES Y MAPUCHES EN RALCO

RALCO, 20 de Agosto de 2000

S.E.: Bueno, yo he querido venir a verlos acá hoy día, y he querido venir a imponerme de las cosas que se han hecho y de las cosas que faltan por hacer. Porque acá hubo una serie de compromisos de las cosas que hay que hacer aquí, para que ustedes estén bien, pero estén mejor. Y tengan la seguridad que a mi regreso a Santiago me voy a preocupar de las cosas que ustedes me han dicho que faltan, porque los compromisos que se hacen con el Gobierno de Chile, el Gobierno los hace cumplir. Y por eso estoy aquí, como Presidente de Chile. De manera que ahora quiero escucharlos a ustedes.

Dirigente Juan Domingo Puelma: Los compromisos están hechos. Falta cumplir, por el retraso que han tenido las obras de Endesa, que se cumplan. Necesitan asistencia que ofrecieron. Que la gente que quiera permutar, que tranquilamente lo hagan.

S.E.: ¿Qué cosas son las que, tú dirías, están faltando que habría que cumplir?

Dirigente Juan Domingo Puelma: Falta asistencia técnica; por los temporales, no hemos tenido ayuda del Gobierno ni de la Gobernación. El Barco no es un fundo, es una comunidad que estamos armando acá. No se preocupan de nosotros. Para los animales hay pasto, pero no es suficiente.

S.E.: ¿Pasto y leña es lo más importante aquí que les está faltando?

Dirigente Juan Domingo Puelma: Leña seca no hay, sólo verde. Lo que falta es forraje, falta avena, pellets para los animales que están delgados, los que están teniendo crías.

Señora Irene: Necesitamos que Endesa cumpla lo que negociamos con ellos. El alcalde de Santa Bárbara nos comunicó que no aparecíamos en ninguna parte, y el Fundo El Barco estaba escondido.

Dirigente: Necesitamos la visita de la gente de Endesa. Cuando comenzaron ellos trabajaron bien con nosotros, nos visitaban. Hoy estamos totalmente abandonados. Problemas en los cañones de las estufas; el agua potable estancada.

S.E.: ¿Lo de los cañones de las estufas les ha pasado a otros?

Dirigente: Varias personas tienen problemas con las estufas, parece que por la nevazón.

S.E.: Hay que hacer cañones a prueba de nevazón. Si lo normal es que aquí caiga nieve.

Señora Irene: Hay problemas con el agua. Necesitamos técnicos aquí en El Barco.

Dirigente: Endesa hizo un ofrecimiento de 1 millón 800 que tenían que darnos a nosotros, pero ese millón ochocientos nosotros no lo vimos. Teníamos que sacar un... para poder sacar de a 30 ó 40 mil pesos.

S.E.: ¿A ustedes les iban a depositar?

Técnico Agrícola César Figueroa: El millón ochocientos es una plata que les dio Endesa para ellos trabajar sus parcelas. Aquí recién se está manejando la asistencia técnica, partiendo por los huertos. Y ellos tienen que poner un porcentaje de esa inversión. Y de ese millón ochocientos se está sacando para el aporte que ellos tienen que hacer.

Entonces, no se ha retirado todavía, porque estamos recién empezando.

S.E.: O sea, Endesa va a poner el millón ochocientos. ¿Y lo va a poner en alguna libreta de ahorro?

Técnico Agrícola: En una libreta de ahorro donde ellos pueden, del millón ochocientos, retirar el 50% del dinero en efectivo, y el 50% en insumos.

En la asistencia técnica se está trabajando en la sanidad de los animales, vacunación, desparasitación, huerto familiar, entrega de frutales, y en preparación de suelos para la empastada. Tenemos riego por aspersión.

S.E.: En primer lugar, estar aquí con ustedes. El Presidente de Chile viene acá a conocer en el lugar, lo que les ha ocurrido una vez que ustedes han llegado al Barco, las cosas buenas, positivas, las cosas no tan buenas y las cosas que tenemos que mejorar.

Segundo, Endesa tomó un conjunto de compromisos y mi presencia acá es para decirles a ustedes que esos compromisos se van a cumplir, porque en Chile la ley se cumple para todos. + Ellos llegaron a un compromiso y a un entendimiento con ustedes, y si estoy aquí es para escucharlos en lo que me han planteado y luego tener claridad de cómo vamos a seguir trabajando hacia adelante.

He llegado acá con la gobernadora, con el intendente, con el subsecretario general de la Presidencia, a quien ustedes han visto varias veces, el señor Dockendorf, y él va a ser la persona que va hacer el seguimiento más estrecho del cumplimiento con Endesa. + O sea, no tengo ningún problema si es necesario venir otra vez, vengo acá con la gente de Endesa, eso no es mi problema. Yo voy a seguir encima de este tema, porque aquí lo importante es que ustedes comprendan, ustedes confiaron en un compromiso, y ese compromiso tiene el respaldo del Gobierno, del Estado de Chile. Y, en consecuencia, yo vengo acá como Presidente a escucharlos a ustedes, y a partir de eso, a preocuparme que las cosas se cumplan. Porque esta tierra es de ustedes, pero en esta tierra impera la ley, y la ley está para que se cumpla, y la cumplen todos. Endesa puede ser una empresa muy importante, pero también cumple la ley. Y frente a eso son todos iguales, y ustedes son igual de importantes que Endesa. Y eso es lo importante que tenemos que entender, porque ese es el Chile que tenemos, donde todos tenemos que respetarnos unos a otros.

Ahora, ¿que hay cosas que no han funcionado bien, que los cañones de las estufas?, bueno, vamos a ir a ver los cañones de las estufas, pero lo importante son las otras cosas también que tienen que cumplirse.

Señora Irene: Lo que más se necesita es trabajo acá. Todos no tienen situación buena, así que necesitan trabajo. A mí me gustaría que a toda la gente le dieran trabajo, y no a

unas pocas personas.

Así como vino una ayuda para acá, no se dio a todas las comunidades, porque el Gobierno está preocupado del país y de las comunidades completas, supongo yo.

Lo que más pido es que no nos dejen abandonados cuando necesitemos. Si tenemos apoyo de la autoridad, mucho mejor.

S.E.: Bueno, así va a ser. Así como he llegado ahora, va a seguir llegando la autoridad. ¿Cuándo le dijeron que yo venía hoy día?

Señora Irene: Ayer.

S.E.: ¿Ustedes pensaban que iba a venir el Presidente para acá?

Señora Irene: Bueno, cuando me dijeron que venía para acá, el Presidente va a llegar aquí y nos va a pillar de sorpresa.

Don Nelson: Hay un incumplimiento de Endesa. Yo estoy con duda, porque no sé leer ni escribir, ellos hicieron lo que quisieron conmigo, y me hicieron firmar por dos parcelas. Y después, llegado el momento, me salieron con una parcela. Ese es un engaño.

S.E.: A usted le habían dicho que le iban a dar dos parcelas.

Don Nelson: Claro. Cuando conversamos con don Armando...., le dije ""yo permuto por las dos parcelas, pero no por una"". Entonces me dijo, ""ésta es la parcela número 9 y más abajito la parcela número 10"". Le dije ""estoy de acuerdo en permutar, pero por las dos parcelas"". Después, cuando me llevó a la Notaría y me apareció con una parcela. Nosotros incluso fuimos a sacarle el letrero que tenía ""parcela número 10"", y le dejamos un solo letrero, que es la parcela que tengo aquí. Después me salió que no.

S.E.: El convenio que se hizo con ustedes, punto por punto, tengan la seguridad que eso se va a cumplir, y voy a volver acá y ustedes se van a acordar de lo que hemos conversado este día 20 de agosto.

Entonces, vamos a conversar el tema de lo que tú estás diciendo ahí, de sus gabiones.

Dirigente: Ahí vamos a dejar de molestarlo.

S.E.: No, si no es molestia. Si la obligación de un Presidente es escucharlos a todos. Muy bien.

Encuentro de S.E. con hermanas Quintramán:

S.E.: Por eso estuvimos allá, de manera que aquellos que permutaron y se trasladaron también vean que los compromisos que hicieron se van a cumplir. Y eso es lo importante. Y tal como te dije, yo quería ver, tú me invitaste a tu casa y por eso llegue acá. La casa suya queda más arriba, la vamos a ir a ver después. Ahora, de aquí vamos a ir a su casa.

Hermano Quintramán: Que Endesa respete la cota.

S.E.: Bueno, te agradezco, yo conversé con sus hermanas en Santiago, les dije que las iba a venir a ver acá donde ellas estaban, y por eso estoy hoy día acá, ellos me contaron de ti, que tenías tu tierra más abajo que la de ellas, y les dije que también quería mirar dónde estaban tus tierra, como lo hice hoy día, que miré tu tierra donde está. Y el tema que hay con Ralco, también les dije que quería venir al Barco, a ver lo que se había hecho de Endesa con la gente del Barco, para que se cumplan los compromisos. ¿Por qué?, porque tenemos que ver modo de resolver este problema de común acuerdo entre todos.

Ahora, lo importante es cómo nos respetamos, cómo nos aseguramos también lo que tú dices de la cota, porque tú dices, ""mire señor, esta tierra que yo tengo es una buena tierra y me permite sembrar, una tierra más arriba no es tan buena"". Entonces, eso es lo que tenemos que ver, porque tú tienes todo el derecho a decir ""yo quiero seguir viviendo en las mismas condiciones de ahora"". Entonces, si va a haber un cambio tiene que ser en una tierra de igual calidad que te permita vivir bien. Y eso es lo que mi obligación como Presidente hace que esté aquí, para asegurarme que no se cometan injusticias con nadie, porque todos los chilenos somos iguales y todos tenemos los mismos derechos. Y esa es la razón por la cual estamos acá.

Señora Quintramán: Y tenemos un camping ahí, por cuatro años, para el verano.

S.E.: Entonces, la próxima vez tengo que venir en verano.

Declaraciones de S.E.:

S.E.: Primero, respecto a aquellas personas que ya permutaron, hay un conjunto de elementos que no se han dado debido cumplimiento. Y mi visita acá, el primer propósito era constatar cuánto se ha cumplido y cuánto falta por cumplir y exigir que se cumpla. La ley y los contratos en Chile se cumplen, para todos, todos los chilenos son iguales, todos los chilenos tienen los mismos derechos. Y por lo tanto, he venido acá a constatar y vamos a hacer y tomar las medidas para que esto se cumpla.

Segundo, he venido acá a ver a las hermanas, a ellas las recibí en La Moneda, les dije que la iba a venir a ver, y acá he conversado con ellas y los vecinos que aquí todavía viven y respecto de los cuales no ha habido permuta. Me han hecho planteamientos respecto de las posibilidades de tener empleo, trabajo en las propias obras que se están haciendo, cómo en esas obras en general no hay fuentes de trabajo para los que aquí están, y éste es un tema que vamos a conversar también con ellos.

Pregunta: ¿Cómo se va a fiscalizar Presidente, alguien va a quedar encargado de esto o las autoridades locales?

S.E.: Tenemos, ustedes han visto que acá me ha acompañado el subsecretario general de la Presidencia, Dockendorf, el que ha estado acá en los últimos días, y la presencia permanente tanto de la gobernadora como del intendente. Pero voy a hacer un seguimiento muy personal de este tema, porque es un tema muy emblemático desde

todo punto de vista. Y así como yo las recibí a ellas, ellas me han recibido acá con mucho afecto y con mucho cariño.